

## CHUUKESE

Noumw we semirit e upwutiw non ewe ier 2001? A tori fansoun om kopwe ne makkeenong iten noumw na an epwe ne fiti sukunnen kindergarten. Kokkori ika chuunong non ekkena elementary school mei kkan ngeni imwom na.

## ILOCANO

Naiyanak kadi iti anak yo idi 2001? Nadanon iti orasen nga iparehistro ti kindergarten. Awagan wanno dumagas kayo iti escuelaan ti elementaria dita lugar/sacop yo.

## SAMOAN

Pe sa fanau lau tama i le tausaga e 2001? O le taimi lenei e lesitala ai i le vasega amata (kindergarten). Valaau nei loa pe e te alu ane fo'i i le a'oga o vasega laiti (elementary school) o lo outou vai'aai.

## VISAYAN

Ang inyong anak ba natawo sa tuig 2001? Panahon na nga magparehistro sa kindergarten. Pagtawag o pakisusi sa tunghang elementary sa inyong dapit.

## TAGALOG

Ang inyong anak ba ay ipinanganak sa taong 2001? Panahon na ng pagpaparehistro ng kindergarten. Tatawagan o pupuntahan ninyo ang mababang paaralan sa inyong pook.

## MARSHALLESE

Ekar ke lotak ajiri eo nejim ilo 2001? Ebar ien ñan kadreloñ ajiri ilo kindergarten. Kir ak böjrak lo kilo Elementary School eo iturin mweo imöm.

## HAWAIIAN

Ua hānau 'ia kāu keiki i ka makahiki 2001? Ua hiki maila ka manawa e kau inoa ai no ka papa mala'o. E kelepona a i 'ole e kipa i ke kula ha'aha'a ma kou kaiaulu e noho nei.

## HELP YOUR SCHOOL BE READY FOR YOUR CHILD.

When you register early, your school can:

- Hire enough qualified teachers to avoid overcrowded classrooms,
- Provide transition programs to prepare children for a successful school year, and
- Keep families informed about school-related requirements and activities.

*Development supported by a contract from the State of Hawai'i Department of Human Services.*



Center on the Family  
College of Tropical Agriculture  
& Human Resources  
University of Hawai'i  
2515 Campus Road, Miller Hall 103  
Honolulu, HI 96822

Phone: 808.956.4132 Fax: 808.956.4147  
Visit our web site at [www.uhfamily.hawaii.edu](http://www.uhfamily.hawaii.edu)

# It's time to register for Kindergarten!

## If your child was born in 2001, register **NOW!**



Help your school be ready for your child. Registration starts in January. If you haven't registered your child, do it **NOW**. Don't wait until school starts.

Was your child born in 2001? It's time to register for kindergarten. Call or stop by the elementary school in your area.

### JAPANESE

あなたのお子さんは 2001 年に生まれましたか。そうでしたら、幼稚園に登録する時期です。あなたの居住地の小学校に問い合わせてください。

### KOREAN

댁의 아이가 2001 연도에 출생 하였습니다가? 유치원에 등록할 시기입니다. 당신 동네에 있는 초등학교로 가시거나 전화로 연락 하십시오.

### CHINESE

你孩子是 2001 年出生嗎？是時間登記入幼稚園了。請打電話或到你區域的小學登記。

### VIETNAMESE

Quý vị có con sinh năm 2001 không? Bây giờ là lúc cần ghi tên cho con quý vị vào lớp "Vườn Trè." Xin quý vị gọi điện hay ghé lại trường công cộng gần nhà quý vị nhất.

### LAOTIAN

ລູກຂອງທ່ານເກີດໃນປີ 2001 ບໍ່?  
ອາດເວລາຈົດຊື່ເຂົ້າຮຽນທີ່  
ໂຮງຮຽນອະນຸຍາມໂດດເລັດວ.  
ກະຮຸນມາໂທລະສັບຕິດຕໍ່ຫລີໂປຫາທີ່  
ໂຮງຮຽນ ປະຖົມເຂດບໍລິເວນຂອງທ່ານ.



## It's time to register for Kindergarten!

### HOW TO START

To find out which school to register your child at, you can:

Call or stop by the elementary schools in your area and give them your street address. The office staff can tell you if your address falls in the school's district. Ask if the school has specific registration days or times.

### WHAT YOU NEED TO REGISTER:

When you know which school your child should attend, take the following documents to the school to register your child:

- **Health Records (Form 14).** Have your doctor or health care provider complete a Form 14 for your child to bring to school. Your child must have a physical examination, written documentation of required immunizations, and tuberculosis (TB) clearance to enter school on the first day. For more information call the Hawaii Immunization Program at 586-8300.
- **Birth Certificate.** Bring an original or certified copy of your child's birth certificate to verify your child's age. Your child must be age 5 by December 31 (born in 2001) to start kindergarten this year. (You can register now; don't wait until your child turns 5.)
- **Legal documents.** If there were changes to your child's name, custody arrangement, or guardianship, bring the legal documents that verify the changes.



- **Proof of current local address.** Your child must live within the school's geographic district. Bring a document such as an electric, telephone, or cable bill, or a housing or rental agreement that shows the address of your child's home. If you have questions about geographic exceptions, ask the school registrar.

### OTHER INFORMATION:

If your child has been enrolled in any special needs pre-school program, please share this information at the time of registration.

***If your child was born in 2001, register NOW!***